

MICRO LED STRING LIGHTS WITH REMOTE CONTROLLER • MICRO LED-ES FÉNYFŰZÉR TÁVIRÁNYÍTÓVAL • MICRO LED SVIETIACI REŤAZEC S DIALKOVÝM OVLÁDAČOM • GHIRLANDA MICROLED CU TELECOMANDĀ • MICRO LED SVETLECI NIZ SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM • MICRO LED SVETELNY RĚTĚZ S DÁLKOVÝM OVLÁDÁNÍM • MICRO LED SVJETLOSNÍ NIZ SA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM

112 RGB LED



EN INSTRUCTIONS OF USE

Plug the USB connector into a USB mains adapter with minimum 1000 mA output capacity or a PowerBank. Use the button on the USB connector to turn on the string lights, then you can select from 12 lighting programs, as shown in the table below.

Remote controller functions: **ON/MODE**: turn on/next lighting program; **OFF**: turning off; **4H**: repeating cycles of lighting for 4 hours and off for 20 hours from the push of the button; **8H**: repeating cycles of lighting for 8 hours and off for 16 hours from the push of the button; **+/-**: lighting program speed adjustment; **colour buttons**: selection of multi-colour, steady light mode

WARNING

Do not power up the product while in its packaging. • Do not operate the product in its packaging. • Do not replace the power cord. If it is damaged, the product must be disposed of. • Do not connect these string lights electrically to other ones. • The string lights cannot be installed in loops. • Make sure to keep away the product from flammable materials during operation. • The light bulbs in the product cannot be replaced; at the end of their lifecycle, the entire product must be disposed of. • If light bulbs are damaged or break, stop using the product; unplug and dispose of it securely. • Use the product only with a mains USB adapter or PowerBank of sufficient output capacity. • When not in use, unplug the USB connector. • Do not operate the string lights unattended. • The product is intended for decorative lighting purposes, it is not designed to illuminate rooms in your home. • The product is not a toy, keep it away from the reach of children. • In case of any malfunction, immediately disconnect the string lights and contact a professional technician. • The battery should be replaced by adults only. • Insert the batteries observing the polarity. • Do not use different kinds of batteries and/or used and new batteries together. • After replacing the batteries fasten the battery compartment's lid. • Remove the battery if you are not planning to use the product for an extended period of time. • If there is any liquid found out from the battery, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. • Immediately remove the depleted battery. • Warning! Risk of explosion in case of incorrect battery replacement! It can be replaced only with the same or a replacement type. Do not expose the batteries to direct heat radiation and sunshine. It is forbidden to open them up, to throw them into fire or to short-circuit them. Non-rechargeable batteries must not be charged. Risk of explosion! Do not insert an accumulator instead of the battery, because it provides significantly lower voltage and efficiency. • Do not weld or solder directly to the battery. • Store unused batteries in their original packaging, away from metal objects. Do not mix batteries which have already been unpacked.

EN The product is not a toy. Keep out of reach of children. • THIS PRODUCT INCLUDES A BUTTON BATTERY. IT IS FORBIDDEN TO SWALLOW THE BATTERY, RISK OF CHEMICAL BURN. IN CASE OF INGESTION, IT MAY CAUSE STRONG INTERNAL BURN WITHIN 2 HOURS AND MAY LEAD TO DEATH. KEEP THE NEW AND USED BATTERIES OUT OF REACH OF CHILDREN. IF THE COVER OF THE BATTERY COMPARTMENT CANNOT GET CLOSED SECURELY, DO NOT CONTINUE TO USE THE PRODUCT AND KEEP IT AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK THAT A BATTERY HAS BEEN SWALLOWED OR GOT INTO ANY BODY PARTS, SEEK MEDICAL ATTENTION IMMEDIATELY.

Only for indoor use, in a dry place.

Waste equipment must be collected and disposed separately from household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of the product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

H HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Csatlakoztassa az USB csatlakozót egy minimum 1000 mA terhelhetőségű USB hálózati adapterhez, vagy PowerBankhoz. Az USB-csatlakozón lévő nyomógombbal bekapcsolhatja a fényfűzert, és válasszhat a 12-féle fényprogram közül, az alábbi táblázat szerint.

A távirányító funkció: **ON/MODE**: bekapcsolás/fényprogram léptetés; **OFF**: kikapcsolás; **4H**: a gomb megnyomásától ismétlődő ciklusban 4 órát világít, majd 20 órát kikapcsol a fényfűzér; **8H**: a gomb megnyomásától ismétlődő ciklusban 8 órát világít, majd 16 órát kikapcsol a fényfűzér; **+/-**: a fényprogram sebességének beállítása; **színgombok**: színes, állandófény működés kiválasztása.

FIGYELMEZTETÉS

Ne helyezze áram alá a terméket, amíg az a csomagolásban van. • A terméket a csomagolásban ne üzemeltesse! • A hálózati csatlakozóvezeték nem cserélhető. Ha megsérül, a terméket kell semmisíteni. • Ezt a fűzést nem szabad másik fűzettel villamos összekapcsolni. • Ez a fűzér felülről szerelése nem alkalmas. • Ügyeljen rá, hogy a termék működés közben ne kerüljön gyúlékony anyag közvetlen közelébe! • A termékben a fényforrások nem cserélhetők; a fényforrás élettartama végén a teljes terméket cserélni kell. • A fényforrás sérülése vagy törése esetén a terméket ne használja tovább, áramtalanítsa, majd biztonságosan semmisítse meg. • Csak megfelelő teljesítményű hálózati USB adapterrel, vagy PowerBankal használható! • Használatnál kívül húzza ki az USB csatlakozót! • Felügyelet nélkül ne üzemeltesse az izzosort! • A termék rendeltetése dekorációs világítás, nem alkalmas háztartási helyiségek megvilágítására. • A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • Bármilyen meghibásodás esetén áramtalanítsa az izzosort és forduljon szakemberhez! • Az elemcserét csak felnőtt végezheti! • Az elemek behelyezésénél ügyeljen a helyes polaritásra. • Ne használjon együtt különböző márkájú és/vagy töltöttségű elemeket! • Elemcsere után rögzítse az elemtartó fedelét! • Távolítsa el az elemet, ha hosszabb ideig nem használja a terméket! • Ha abból esetleg kifolyik a folyadék, akkor vegyen fel védőkesztyűt és szűrő ruhával tisztítsa meg az elemtartót! • Az elem kiürülése után azonnal távolítsa el azt! • Figyeljen! Robbanásveszélyes helytelen elemcsere esetén! Csak azonos vagy helyettesítő típusra cserélhető! Az elemeket ne tegye ki közvetlen hő- és nap sugarzásnak! Tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! A nem tölthető elemeket tilos tölténi! Robbanásveszély! Az elem helyett ne alkalmazzon akkumulátort, mert annak feszültsége és határfoka kisebb! • Ne hegeszsen vagy forrasztson közvetlenül az elemhez! • A nem használt elemeket tárolja az eredeti csomagolásukban és látván fel tárgyaktól. A már kicsomagolt elemeket ne keverje vagy öntse össze!

H A termék nem játék, gyermek kezébe ne kerüljön! • EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. TILOS AZ ELEMET LENYELNI, KÉMIAI EGÉS VESZÉLY! LENYELÉS ESETÉN, 2 ÓRÁN BELÜL ERŐS BŐRŐS EGÉST OKOZ ÉS HALÁLHOZ VEZETHET! TARTSA TÁVOL GYERMEKEKTŐL AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEKET! HA AZ ELEMARTÓT FEDELE NEM ZÁRÓDIK BIZTONSÁGOSAN, NE HASZNÁLJA TOVÁBB A TERMÉKET ÉS TARTSA AZT TÁVOL GYERMEKEKTŐL! HA AZT GONDOLJA, HOGY EGY ELEM LENYELÉSRE KERÜLT VAGY BEKERÜLT BARMELY TESTRESZBE, AZONNAL KERESSEN FEL ORVOST!

Kizárólag száraz, beltéri körülmények között használható!

A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékká, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jelleghő és funkcionálisan azonos berendezést értékel. Elhelyezheti elektronikai hulladék átételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársait és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő kérdéseket vizsgáljuk. Tájékoztató a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA Az elemeket /akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket /akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek /akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva. Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIC** • H - 9027 • Győr, Gesztenyfa út 3. • www.somogyi.hu

SK NÁVOD NA POUŽITIE

USB pripojku pripojte do sieťového adaptéra minimálne s 1000 mA zaťažiteľnosťou alebo do PowerBank. Pomocou tlačidla na USB pripojke môžete svietiaci reťazec zapnúť a vybrať jeden z 12 svetelných programov, podľa nasledujúcej tabuľky.

Funkcie diaľkového ovládača: **ON/MODE**: zapnutie/krokovanie svetelných programov; **OFF**: vypnutie; **4H**: od stlačenia tlačidla reťazec 4 h svieti, 20 h nesvieti v opakujúcich sa cykloch; **8H**: od stlačenia tlačidla reťazec 8 h svieti, 16 h nesvieti v opakujúcich sa cykloch; **+/-**: nastavenie rýchlosti svetelného programu; **tlačidlá farieb**: nastavenie farebného stáleho sveta.

UPOZORNENIA

Neprípáť reťazec na napájanie, ak je ešte v obale. • Neprípáť reťazec na napájanie, ak je v obale, ktorý nie je prispôbený na predvzdanie! • Sieťový prepajovací kábel alebo sníma sa nedajú vymeniť. Ak sa sníma poškodí, výrobok sa musí vyradiť! • Nespáť reťazec elektricky s ďalším reťazcom! • Tento reťazec nie je vhodný na sieňové zapojenie. • Dbajte na to, aby sa reťazec počas prevádzky nedostal do blízkosti horľavých materiálov! • Zárovky v reťazci sú nevyneiteľné; po skončení životnosti zárovky treba vymeniť celý výrobok. • V prípade poškodenia alebo rozbitia zárovky výrobok ďalej nepoužívajte, odpojte od elektrickej energie a bezpečným spôsobom zlikvidujte. • Používajte iba s USB adaptérom s vhodným výkonom alebo s PowerBankom! • Keď výrobok nepoužívate, odpojte USB pripojku! • Nepoužívajte výrobok bez dozoru! • Tento výrobok používajte na dekoratívne osvetlenie, nie je určený na osvetlenie domácnosti. • Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom! • Pri akejkoľvek poruche výrobku, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na odborníka! • Vymenu batériu môže previesť len dospelá osoba! • Pri výmene batérie dbajte na správnu polohu! • Používajte len batérie rovnakých hodnôt a rovnakých značiek! • Po výmene batérie upevnite kryt puzdra na batérie! • Keď výrobok dlhší čas nepoužívate, odstráňte z neho batérie! • Keď z nich vytiekla tekutina, použite ochranné rukavice a očistite suchou utierkou puzdro na batérie! • Vybíť batériu ihneď odstráňte z prístroja! • Pozor! V prípade nesprávnej výmeny batérie môžu nebezpečenstvo výbuchu! • Batériu nahradte iba rovnakým alebo náhradným typom! • Batérie nevystavujte priamemu teplemu a slnečnému žiareniu! • Batérie je zakázané otvoriť, hodiť do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! •

Nebezpečenstvo výbuchu! Nepoužívajte akumulátor namiesto batérie, má nižšie napätie aj účinnosť! • Nevzrájajte alebo nespájajte priamo na batérie! • Nepoužitú batériu skladujte v ich originálnom balení a držte ďalej od kovových predmetov. • Nemiesajte rozbalené batérie!

EN Výrobok nie je hračka, nepatrí do rúk deťom! • TENTO VÝROBOK OBSAHUJE GOMBÍKOVÚ BATÉRIU, JE ZAKÁZANÉ JU PREHLTNÚť, NEBEZPEČENSTVO CHEMICKÉJ POPÁLENINY! 2 HODINY PO PREHLTNUTÍ SPOSOBÍ SILNÚ VNUTRNÚ POPÁLENINU. MÔŽE DOJST K SMRTENNÝM NOVÉ AJ POUŽITÉ BATÉRIE UKLADAJTE MIMO DOSAH DETÍ! V PŘÍPADE, AK SA DRŽIAK BATÉRIE NEZATVÁRA BEZPEČNE, VÝROBOK ĎALEJ NEPOUŽÍVAJTE A ULOŽTE HO MIMO DOSAH DETÍ! V PŘÍPADE, AK SI MYSLÍTE, ŽE DOŠLO K PREHLTNUTIU BATÉRIE ALEBO SA DOSTALA DO AKÉHOKOL'VEK TELESNÉHO OTVORU, OKAMŽITE VYHLADAJTE LEKÁRA!

Len na vnútorné použitie!

Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektive u predajcu, ktorý predáva identické výrobky vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vaše zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV Batérie / akumulátory nesmieste vyhodiť do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Váš a Vaše zdravie. Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o.** - Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK - Tel.: +421 035 7902400 • www.somogyi.sk

RO MOD DE UTILIZARE

Introduceți conectorul USB într-un adaptor de rețea cu o sarcină de min. 1000 mA sau de un PowerBank. Cu butonul aflat pe conectorul USB puteți porni instalația și puteți selecta din cele 12 programe de lumină, conform tabelului de mai jos.

Funcțiile telecomenzi: **ON/MODE**: porniți/selecție din programe de lumină; **OFF**: opriți; **4H**: timer cu repetare 4h luminează, 20h pauză, calculat de la apăsarea butonului; **8H**: timer cu repetare 8h luminează, 16h pauză, calculat de la apăsarea butonului; **+/-**: reglare viteză program de lumină; **butoane colorate**: selecție lumină statică, colorată.

ATENȚIONĂRI

Nu conectați produsul la tensiune până se află în ambalaj. • Nu utilizați produsul în ambalaj! • Cablul de conectare la rețea nu se poate înlocui. Dacă se deteriorează, întregul produs trebuie eliminat. • Această instalație nu poate fi conectată electric cu o altă instalație. • Această instalație nu este potrivită pentru montare prin agățare. • Aveți grijă ca instalația să nu ajungă în apropierea materialelor inflamabile cât timp funcționează! • Sursele de lumină din produs nu se schimbă; la finalul duratei de viață a sursei de lumină, întregul produs trebuie înlocuit. • În cazul în care sursa de lumină s-a deteriorat ori s-a rupt, încetați utilizarea, scoateți instalația de sub tensiune și eliminați! În siguranță. • Poate fi utilizat doar cu un adaptor USB de rețea cu sarcină potrivită ori cu un PowerBank! • Îndepărtați conectorul USB dacă nu utilizați instalația! • Nu utilizați instalația fără supraveghere! • Produsul are ca scop iluminatul decorativ, nu este potrivit pentru iluminarea spațiilor casnice. • Produsul nu este o jucărie, nu lăsați la îndemâna copiilor! • În cazul oricărei deteriorări scoateți instalația de sub tensiune și adresați-vă unei persoane calificate! • Schimbarea bateriilor poate fi efectuată numai de către adulți! • La inserarea bateriilor aveți grijă să fie cu polaritate corectă! • Nu utilizați baterii cu marcă și/sau cu stare de încărcare diferită! • După schimbarea bateriilor fixați carcasa suportului de baterii! • Dacă nu veți folosi produsul o perioadă mai lungă, îndepartați bateriile! • Dacă lihidul din baterii s-a scurs, folosiți mânuși de protecție și scoateți suportul de baterii cu o lavetă uscată! • Îndepărtați imediat bateriile descărcate! • Atenție! Pericol de explozie la schimbarea eronată a bateriilor! Se poate schimba doar cu model identic sau similar cu cel original! • Nu expuneți bateriile la radiații directe solare și termice! Este interzisă desfacerea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea! Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încărca! Nu utilizați acumulatori în locul bateriilor deoarece tensiunea și eficiența acestora este mai mică! • Nu suflați sau lipiți direct de baterie! • Depozitați bateriile nefolosite în ambalajul lor și departe de obiecte metalice. Nu amestecați bateriile despatchetate și nu le depozitați în vrac!

RO Produsul nu este jucărie, a nu se lăsa la îndemâna copiilor! • ACEST PRODUS CONTINE BATERII TIP BUTON. ESTE INTERZISĂ ÎNGHIȚAREA BATERIEI, PERICOL DE ARSURI CHIMICE! PUȚĂ ÎNGERARE, ÎN 2 ORE PROVOACĂ ARSURI INTERNE SEVERE ȘI POATE PROVOACA MOARTE! NU TINETI BATERIILE UZATE ȘI CELE NOI LA ÎNDEMÂNĂ COPILOR! DACĂ CAPACUL SUPTORULUI DE BATERII NU SE ÎNCHIDE ÎN SIGURANȚĂ, ÎNCEȚATI UTILIZAREA PRODUSULUI ȘI TINETI-L DEPARTE DE COPII! DACĂ CREDEȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHIȚATĂ SAU AAJUNȘ ÎN VREO PARTE A CORPULUI COPILULUI, ADRESAȚI-VĂ IMEDIAT UNUI MEDIC!

Produsul poate fi pus în funcțiune numai în interior, mediu adese!

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediu înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această procedură medii înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevădătorilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR / ACUMULĂTORILOR Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic. Distributor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J122014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488, Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro

SRB UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Proizvod povežite priloženim USB kablom sa jednim USB punjačem minimalne snage 1000 mA ili ga povežite sa PowerBankom.

Tasterom na USB kabele možete uključiti proizvod ili odabrati jedan od 12 programa prema sledećoj tabeli. Funkcije daljinskog upravljača: **ON/MODE**: uključivanje/odabir svetlosnih efekata; **OFF**: isključenje; **4H**: nakon pritiska tastera cikličan rad, 4 sata radi potom je 20 sati isključen; **8H**: nakon pritiska tastera cikličan rad, 8 sata radi potom je 16 sati isključen; **+/-**: podešavanje brzine programa; **tasteri u boji**: boje, odabir konstantnog sveta

NAPOMENA

Proizvod ne stavljajte pod napon dok je u ambalazi. • Proizvod ne uključujte dok je u ambalazi! • Pripložen priključni kabel nije zamerniji. Ako se ošteti, proizvod se mora uništiti. • Ovaj svetleći niz je zabranjeno povezivati sa drugim nivozima. • Ovaj niz nije pogodan za senjsko povezivanje. • Obratite pažnju da proizvod u toku rada ne bude u blizini zapaljivih materijala! • Izvor svetlosti nije zamerniji; nakon isleka radnog veka čitav proizvod se mora menjati. • U slučaju bilo kakvog oštećenja proizvod je zabranjeno koristiti, treba obezbediti bezbedno uništenje proizvoda. • Upotrebljivo samo sa USB adapterom odgovarajuće snage ili PowerBankom! • Van upotrebe izvučite USB utikač! • Proizvod ne koristite bez nadzora! • Proizvod je namenjen za dekorativno osvetljenje, nije pogodan za opšte osvetljenje. • Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci i držite ga van domašaja dece! • U slučaju bilo kakve nepravilnosti isključite proizvod i obratite se stručnom licu! • Zamenu baterije treba da radi odrasla osoba! • Prolićkom zamene baterija, obratite pažnju na polaritet! • Baterije koje se postavljaju, treba da su istog tipa i stanja! • Nakon zamene baterije, fiksirajte poklopac! • Ukoliko duže vreme ne koristite uređaj, izvadite baterije! • Ako iz baterija slučajno iscuri kiselina, obucite zaštitne rukavice i krpom očistite ležište baterije! • Praznu bateriju odmah izvadite iz uređaja! • Pažnja! Nepropisno postavljanje baterija može da prouzrokuje eksplozije! Prilikom zamene baterije koristite identične originalnu! • Baterije ne izlagajte toploti i direktnom suncu! Baterije je zabranjeno rastaviti, bacati u vatra ili ih krakto spojati! Nepunjavije baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije! Umesto baterija ne koristite akumulatore pošto im se napon i kapacitet znatno razlikuje od baterija! • Nemojte direktno da varite ili lemte ništa na baterije! • Nekorištene baterije skladištite u originalnoj ambalazi, držite ih dalje od metalnih predmeta. Već otpakovane baterije ne mešajte!

RO Ovaj proizvod nije igračka, ne davati deci da se igraju njim! • OVAJ PROIZVOD SADRŽI DUGMASTU BATERIJU. BATERIJU JE ZABRANJENO PRIGRUTATI, OPASNOST OD HELMIKIH OPEKOTINA! U SLUČAJU GUTANJA U ROKU OD 2 SATA DOVODI DO MUČNINE I MOŽE DA IZAZOVE SMRTI! STARE I NOVE BATERIJE DRŽITE VAN DOMAŠAJA DECE AKO SE POKLOPAC BATERIJE NE ZATVARA REDOVNO, NEMOJTE VIŠE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOMAŠAJA DECE! AKO POMISLITE DA JE JEDNA BATERIJA SLUČAJNO PROGUTANA ILI JE BILO KAKO DOŠLA U UNUTAR TELA ODMAH SE OBRATITE LEKARU!

Ovaj proizvod je predviđen za upotrebu u svim zatvorenim prostorijama!

Uređaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinji! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. • Ovim štite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje vaših sunarodnika. U slučaju neodmice kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatljivo i snosivo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štiti okolina, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirani. Uvoznik za SRB: **ELEMENTA d.o.o.** • Jovana Mikića 56, 24000 Subotica, Srbija • Tel: +381 (0)24 686 270 • www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska • Zemlja porekla: Kina • Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

MICRO LED STRING LIGHTS WITH REMOTE CONTROLLER • MICRO LED-ES FÉNYFÜZÉR TÁVIRÁNYÍTÓVAL • MICRO LED SVIETIACI RETAZEC S DIALKOVÝM OVLÁDAČOM • GHIRLANDA MICROLED CU TELECOMANDA • MICRO LED SVETLECI NIZ SA DALJINSKIM UPRAVLJACEM • MICRO LED SVETELNY RETEZ S DALKOVÝM OVLÁDÁNÍM • MICRO LED SVJETLOSI NIZ SA DALJINSKIM UPRAVLJACEM
112 RGB LED



CZ NÁVOD K POUŽITÍ

USB zástrčku zapojte k síťovému USB adaptéru s kapacitou minimálně 1000 mA nebo ji zapojte do Powerbanky. Tlačítka na USB propojení můžete zapínat světelný řetěz a volit z celkem 12 světelných programů, dle tabulky níže. Funkce dálkového ovládacího: **ON/MODE**: zapnutí/volba světelného programu; **OFF**: vypnutí; **4H**: po stisknutí tlačítka bude v opakovaném cyklu svítit po dobu 4 hodin, potom bude světelný řetěz na 20 hodin vypnutý; **8H**: po stisknutí tlačítka bude v opakovaném cyklu svítit po dobu 8 hodin, potom bude světelný řetěz na 16 hodin vypnutý; **+/-**: nastavení rychlosti světelného programu; **Tlačítka barev**: volba barevného, plynulého svícení.

UPOZORNĚNÍ

Produkt nezapojte do elektrické sítě, dokud je uložen v obalu. • Zabalený produkt neuvádějte do provozu! • Síťový napájecí kabel netze vyměňovat. V případě poškození kabelu je produkt nutné zlikvidovat. • Tento světelný řetěz není dovoleno elektricky propojovat s jiným světelným řetězem. • Tento světelný řetěz není vhodný k sériovému zapojení. • Věnujte pozornost tomu, aby produkt nebyl během provozu umístěn v blízkosti hořlavých materiálů! • Světelné zdroje v produktu nelze vyměňovat, po skončení životnosti světelných zdrojů je nutné vyměnit celý produkt. • V případě poškození nebo rozbití světelného zdroje produkt dále nepoužívejte, odpojte jej z elektrické sítě a potom jej bezpečným způsobem zlikvidujte. • Dovoleno používat výhradně s USB adaptérem s odpovídající kapacitou nebo Powerbankou! • Nebudete-li produkt používat, odpojte USB zásuvku! • Řadu žárovek nepoužívejte bez dozoru! • Produkt je určen k dekorativnímu osvětlení, není určen k osvětlování prostor v domácnosti. • Tento produkt není hračka, nepatří do rukou dětem! • V případě jakéhokoliv poškození řadu žárovek odpojte z elektrické sítě a kontaktujte odborné vyškolenou osobu! • Výměnu baterií smí provádět pouze dospělá osoba! • Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! • Nikdy nepoužívejte současně baterie různých značek a/nebo baterie s různými stupněmi nabití! • Po výměně baterií připevněte kryt schránky na baterie! • Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie! • Pokud z baterií dojde k úniku kapaliny, nasadte si ochranné rukavice a vyčistěte bateriový prostor suchými hadříky! • Vyjměte baterie, jakmile je vybitá! • Upozornění! Při nesprávné výměně baterie hrozí nebezpečí výbuchu! Nahrazujte pouze stejným nebo ekvivalentním typem! Nevystavujte baterie účinkům přímého tepla nebo slunečního záření. Neotevírejte, nevhazujte do ohně ani je nezkratujte! Nenabíjejte baterie je zakázáno nabíjet! Nebezpečí výbuchu! Nepoužívejte místo baterií nabíjecí baterie, protože napětí a výdrž je menší! • Nesvařujte ani nepřepájejte přímo k bateriím! • Nepoužité baterie skladujte v jejich původním obalu a mimo kovové předměty, již vybalené baterie nemíchejte ani neskladujte společně!

Výrobek není hračka, nedávejte do rukou dětem! • TENTO PRODUKT OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. JE ZAKÁZANÉ BATERII POLYKÁT! NEBEZPEČÍ CHEMICKÉHO HOŘENÍ! V PŘÍPADĚ POLKNUTÍ BATERIE DO 2 HODIN DOCHÁZÍ KE VNITŘNÍMU PÁLENÍ A MŮŽE VÍST AŽ KE SMRTI! DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ! V PŘÍPADĚ ŽE KRYT BATERIÍ NEZAPADNUL NA SVÉ MÍSTO, NEPOUŽÍVÁJTE VÝROBEK A DRŽTE MIMO DOSAHU DĚTÍ PŘI PODEZŘENÍ POLKNUTÍ NEBO VNIKNUTÍ DO TĚLA BATERIE, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKÁRSKOU POMOČ!

Určeno výhradně k používání v suchých interiérech!

Přístroje, které již nebudete používat, shromažďujte zvlášť a tyto nevhazujte do běžného komunálního odpadu, protože mohou obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí nebo škodlivé lidskému zdraví! Nepotřebné nebo nepoužitelné přístroje můžete zdarma odevzdat v místě distribuce, respektive u všech takových distributorů, kteří se zabývají prodejem zařízení, která mají stejné parametry a funkci. Odevzdat můžete i na sběrných místech určených ke shromažďování elektronického odpadu. Tak chráníte životní prostředí, své zdraví a zdraví ostatních. V případě jakéhokoliv dotazu kontaktujte místní organizaci zabývající se zpracováním odpadu. Úlohy předepsané příslušnými právními předpisy vztahujícími se na výrobce vykonáváme a neseme s tímto spojené případné náklady.

LIKVIDACE BATERIÍ A AKUMULÁTORŮ S bateriemi / akumulátory se nesmí nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zákonnou povinností uživatele je odevzdání upotřebených baterií / akumulátorů na určeném sběrném místě v bydlišti nebo v prodejnách. Tím je zajištěno zneškodnění zbytků baterií / akumulátorů ekologickým způsobem.

HR UPUTE ZA UPORABU

Spojte USB konektor na USB mrežni adapter s minimalnim kapacitetom opterećenja od 1000 mA ili na PowerBank. Upotrijebite tipkalo na USB priključku za uključivanje svjetlosnog niza i birajte iz 12 programa svjetlosti, kao što je prikazano u donjoj tablici. Funkcije daljinskog upravljača: **ON / MODE**: uključivanje / pomicanje programa; **ISKLUČENO (OFF)**: isključeno; **4H**: od pritiska na tipku pali se 4 sata u ciklusu, a zatim se isključuje 20 sati; **8H**: od pritiska na tipku pali se 8 sati u ciklusu, a zatim se gasi 16 sati; **+ / -**: tipke u boji za podešavanje brzine programa; **osvjetljenja**: odabir načina rada stojećeg svjetla u boji.

UPOZORENJA

Nemojte napajati proizvod dok je u paketu. • Nemojte koristiti proizvod u pakiranju! • Kabel za napajanje nije zamjenjiv. Ako je oštećen, proizvod mora biti uništen. • Ovaj svjetlosni niz se ne smije električno povezati s drugim svjetlosnim nizom. • Ovaj svjetlosni niz nije prikladan za postavljanje na nanizani sklop. • Pazite da proizvod tijekom rada ne dođe u izravan kontakt sa zapaljivim materijalima. • Izvor svjetlosti u proizvodu nisu zamjenjivi; na kraju vijeka trajanja izvora svjetlosti, cijeli proizvod mora se mjenjati. • Ako je izvor svjetlosti oštećen ili slomljen, nemojte i dalje koristiti proizvod, odspojite ga i uništite na bezbedan način. • Može se koristiti samo s odgovarajućim napajanjem USB adapterom s odgovarajućim naponom ili PowerBankom! • Isključite USB priključak kad se ne koristi. • Ne koristite svjetlosni niz bez nadzora! • Svrha ovog proizvoda je dekorativna rasvjeta, nije prikladan za osvjjetljenje soba u domaćinstvu. • Proizvod nije igračka i ne smije se stavljati u ruke djece! • U slučaju bilo koje anomalije odvojite svjetlosni niz od napajanja i obratite se stručnjaku! • Zamjenu baterija mogu vršiti isključivo odrasle osobe! • Kod postavljanja baterija pripazite na odgovarajuću polaritet! • Nemojte zajedno koristiti baterije različitih marki ili istupnja napunjenosti! • Nakon zamjene baterija fiksirajte poklopac spremnika za baterije! • Izvadite bateriju ako proizvod ne planirate upotrebljavati duže vrijeme. • Ako tekućina iscuri iz baterije, uzmite zaštitne rukavice i očistite odtjecak za baterije suhom krpom. • Izvadite bateriju odmah nakon što se potroši. • Upozorenje! Opasnost od eksplozije u slučaju nepravilne zamjene baterije. To se može učiniti samo istom ili zamjenskim tipom baterije. Ne izlažite je izravnom toplinskom zračenju i sunčevom svjetlu. Zabranjeno je otvaranje baterije, bacanje u vatru ili kratko spajanje. Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti. Rizik od eksplozije! Ne stavljajte akumulatorske baterije umjesto baterija jer imaju znatno niži napon i učinkovitost. • Ne zavarivajte niti lemite direktno na bateriju. • Neiskorištene baterije čuvajte u originalnom pakiranju, daleko od metalnih predmeta. Ne miješajte baterije koje su već otpakirane.

Proizvod nije igračka, stoga ne smije dospjeti u ruke djece! • OVAJ PROIZVOD IMA DUGMASTU BATERIJU. BATERIJA SE NE SMUJE PROGUTATI, OPASNOST OD KEMIJSKIH OPEKLINA! U SLUČAJU DA SE PROGUTA, MOŽE PROUZROKOVATI SNAŽNE UNUTARNJE OPEKLINA PA ČAK I SMRTI! DRŽITE I NOVE I KORIŠTENE BATERIJE VAN DOHVATA DJECE! UKOLIKO POKLOPAC BATERIJE NE MOŽE DOBRO DA SE ZATVORI, NEMOJTE KORISTITI PROIZVOD I DRŽITE GA VAN DOHVATA DJECE. UKOLIKO MISLITE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI DA JE NA BILU KOJI NAČIN ZAVRSILA U TJELEU, ISTOG MOMENTA POTRAŽITE LJEKARSKU POMOČ.

Može se koristiti samo u suhim okolnostima i zatvorenim prostorjama!

Uredaji koji se odlazu u otpad se trebaju izdvojeno prikupljati, odvojen od otpada iz kućanstva, jer mogu u sebi sadržati komponente koje su opasne po okoliš i ljudsko zdravlje! Koristenje ih uređaji koji se odlazu u otpad se besplatno mogu odnijeti na mjesto njihove distribucije, odnosno kod takvog distributera koji vrši prodaju uređaja istih karakteristika i funkcije. Mogu se odložiti i na deponijama koji su specijalizirani za odlaganje elektronskog otpada. Ovim Vi štite Vaš okoliš, Vaše i zdravlje drugih ljudi. Ukoliko imate pitanja, obratite se lokalnoj organizaciji za odlaganje otpada. Pripivačemo na sebe zakonom određene obveze koje su propisane za proizvođača i sve troškove koji su u vezi s tim.

NEUTRALIZACIJA BATERIJA, AKUMULATORA Baterije i akumulatore treba izdvojeno tretirati od smeća iz kućanstva. Korisnik je zakonom obavezan koristiti i ispražnjene baterije i akumulatore dostaviti na deponije za otpad ili ih odnijeti do njihovog prodavatelja. Na ovaj način se osigurava njihova pravilna neutralizacija.

Uvoznik za HR: **ZED d.o.o.** • Industrijska c. 5, 10360 Sesvete, Hrvatska • Tel: +385 1 2006 148 • www.zed.hr
 Uvoznik za BiH: **DIGITALIS d.o.o.** • M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik, BiH • Tel: +387 61 095 095 • www.digitais.ba
 Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft, Gesztenyefa út 3, 9027 Győr, Mađarska

	EN	H	SK	RO	SRB-MNE	CZ	HR-BIH	
1	COMBINATION	combination of all programs	valamennyi program kombinációja	kombinácia všetkých programov	combinația tuturor programelor	kombinacija svih programa	kombinacija svih programa	
2	CHASING	serial lights with colour stepping	futófény színléptetéssel	bežiacie svetlo so zmenou farieb	chasing cu gradarea culorii	trčeće svetlo sa promenom boje	tekuće svetlo s gradacijom boja	
3	TAIL CHASING	intermittent, multi-colour serial lights	szakaszos, színes futófény	cyklické, farebné bežiacie svetlo	chasing colorat, secvențial	trčeće svetlo u segmentima	barevné průběžné svícení, etapové	isprekidano tekuće svetlo u boji
4	FLASH	flashing colour change	villogó színváltás	blikajúca zmena farieb	schimbarea culorii prin clipire	treptuća promena boja	blikajući stfídání barev	treptuća promjena boje
5	FADE	fading colour change	elhalványuló színváltás	zmena farieb so slabnutím svetlom	schimbarea culorii prin estompare	postepena promena boja	stfídání barev s efektem tlumení	blijedilo promjena boje
6	FILL	filling lights with colour stepping	feltöltés színléptetéssel	nasýtenie svetla so zmenou farieb	aprinerea prin gradarea culorii	popunjavanje boja	nahrání, stfídání barev	upload s gradacijom boja
7	STREAM (MULTICOLOR)	multi-colour flashing	színes villózáás	farebné blikanie	multicolor cu clipire	treptęća boja	blikajući barevné svícení	šareno treperenje
8	IN WAVES (MULTICOLOR)	multi-colour waving	színes hullámzás	farebné vlnenie	multicolor în valuri	talasanje boja	barevné svícení, ve vlnách	šareno mreškanje
9	CHASING (RED, WHITE, BLUE)	serial lights (red, white, blue)	futófény (piros, fehér, kék)	bežiacie svetlo (červená, biela, modrá farba)	chasing (roșu, alb, albastru)	trčeće svetlo (crveno, belo, plavo)	průběžné svícení (červená, bílá, modrá)	tekuće svetlo (crveno, bijelo, plavo)
10	STEADY (RED, WHITE, BLUE)	steady light (red, white, blue)	állófény (piros, fehér, kék)	stále svetlo (červená, biela, modrá farba)	luminá statică (roșu, alb, albastru)	konstantno svetlo (crveno, belo, plavo)	plynulé svícení (červená, bílá, modrá)	stojećé svetlo (crveno, bijelo, plavo)
11	STROBE (MULTICOLOR + WHITE)	multi-colour steady light + flashing white	színes állófény + villogó fehér	farebné stále svetlo + blikajúce biele svetlo	luminá statică multicolor + clipire alb	konstantno svetlo u boji + treptęće belo	barevné plynulé svícení + blikajući bílé světlo	stojećé svetlo u boji + bljeskajúće bijelo
12	STROBE (SINGLE COLOR + WHITE)	steady light in alternating colours + flashing white	váltakozó színű állófény + villogó fehér	zmena farieb stáloho svetla + blikajúce biele svetlo	luminá statică o culoare + clipire alb	promenljive boje + treptęće belo	plynulé svícení se stfídáním barev + blikajući bílé světlo	stojećé svetlo u mjenjajícím bojama + bljeskajúće bijelo

Producer / gyártó / výrobca / producător / proizvođač / výrobce / proizvođač:
SOMOGYI ELEKTRONIC • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu



SOMOGYI ELEKTRONIC
 — since 1981 —